

Advancing Cancer Diagnostics
Improving Lives



HistoCore PELORIS 3 Schnelle Tipps



45.7538.500 Rev A04



Inhaltsverzeichnis

Setup und Programme

Xylo-Modus

- » Empfohlenes Setup
- » Empfohlene Xylo-Programme

Xylofreier Modus

- » Empfohlenes Setup
- » Empfohlene Xylofreie Programme

Empfehlungen zur Gewebegröße - Xylo und Xylofrei

Laufende Programme

- » Ausführen eines Programms
- » Hinzufügen von Körben und Kassetten zu einem laufenden Programm

Verwalten von Reagenzien

- » Reagenz Nachfüllen/Auffüllen
- » Reagenzientausch - Handbuch
- » Reagenzientausch - Fernbefüllung und -entleerung
- » Wachsaustausch

Wartung

- » Wartungsverfolgung
- » Übertragen von Ereignisberichten oder Protokolldateien

Verfahren zum Herunterfahren

- » Programme entfernen
- » Herunterfahren

Berichte

- » Bericht über Programmlaufdetails
- » Benutzeraktionsbericht
- » Programmeinsatzbericht
- » Reagenzienverbrauchsbericht

Fehlerbehebung

Warnhinweise

Kontaktdaten

Bitte wenden Sie sich für Fragen zum Vertrieb, Service und Support an Ihren Leica Biosystems-Kundendienstvertreter. Kontaktdaten für alle Regionen finden Sie auf unserer Website:

LeicaBiosystems.com

Weitere Informationen finden Sie im HistoCore PELORIS 3 Benutzerhandbuch unter dem Leica Biosystems-Symbol in der Funktionsleiste.

Xylol-Modus - Empfohlenes Setup

Wir empfehlen das in den folgenden Abbildungen gezeigte Setup. Die Einrichtung muss vor der Verwendung vom Labor gemäß den lokalen oder regionalen Akkreditierungsanforderungen validiert werden.

Konzentrationsvorgaben und Änderungsschwellen

REAGENT TYPES

Type	Defaults		Reagent change thresholds				Final reagent thresholds				Prev
	DM	Conc.	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	
Formalin	No	100.0%	98.0%	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Purity thresholds
Ethanol	Yes	100.0%	51.0%	N/A	N/A	N/A	98.0%	1500	N/A	N/A	Temperature thresholds
Xylene	Yes	100.0%	68.0%	N/A	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	Add reagent
Wax	N/A	100.0%	85.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	Remove reagent
Cleaning Xylene	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	
Cleaning Ethanol	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	

Admin > Reagent Types > Purity Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Reinheitsgrenzwerte)

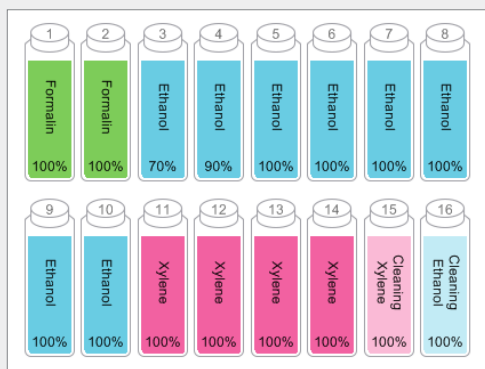
Temperatur-Schwellenwerte

REAGENT TYPES

Type	Defaults		Max. temperatures			Prev
	DM	Conc.	Ambient	Vacuum	Safe	
Formalin	No	100.0%	60 °C	60 °C	45 °C	Purity thresholds
Ethanol	Yes	100.0%	78 °C	51 °C	45 °C	Temperature thresholds
Xylene	Yes	100.0%	138 °C	99 °C	45 °C	Add reagent
Wax	N/A	100.0%	100 °C	100 °C	77 °C	Remove reagent
Cleaning Xylene	No	100.0%	138 °C	99 °C	45 °C	
Cleaning Ethanol	No	100.0%	78 °C	51 °C	45 °C	

Admin > Reagent Types > Temperature Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Temperaturgrenzwerte)

Empfohlenes Flaschen-Setup



Konfigurieren Sie die Flaschen wie dargestellt.

Hinweis: Geben Sie 70 %, bzw. 90 % Ethanol in die Flaschen 3 und 4 für die **Ersteinrichtung** oder wenn alle Ethanol-Reagenzflaschen ausgetauscht werden.

Wenn Sie Ethanol im Rahmen des laufenden Betriebs ersetzen, ersetzen Sie es immer durch 100 % Ethanol.

Reagenzienmanagement-Methode

REAGENT MANAGEMENT

General Conc. Management: By calculation Prompt for number of cassettes: Enabled Hold time (min) of cassettes: 150 Default lot/pos.: 20 Show conc.: Enabled Reagent threshold check: Enabled By cassettes, Enabled By cycles, Enabled by days, Enabled by conc.	Reagents Last reagent in reagent A: Cleaning Ethanol Last reagent in reagent B: Cleaning Ethanol Fill state of reagent A: Clean Fill state of reagent B: Clean Empty access temp.: < 77 °C Wax bath settings: Wax cleaning: Enabled	Global settings Wax standby temp.: 65 °C Wax melting point: 56 °C
---	---	--

Bestätigen Sie, dass das Reagenzienmanagement auf dem **Reagent management screen (Reagenzienmanagement-Bildschirm)** richtig konfiguriert ist.

Allgemein:

- » Conc. Management – By calculation (Konz.-Bestimmung - Durch Berechnung)
- » Prompt for number of cassettes – Enabled (Eingabeaufforderung für die Anzahl der Kassetten - Aktiviert)
- » Show conc. – Enabled (Konz. anzeigen – Aktiviert)

Reagent threshold check (Überprüfung der Reagenzschwelle)

Alle vier Prüfmethode - nach Kassette, Zyklen, Tagen und Konzentration - aktiviert.

Wenden Sie sich an Ihren technischen Support vor Ort, um die Einstellungen zu ändern.

Empfohlene Xylol-Programme

1 Stunde

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	18	45	Umgebung	Med	10
Xylol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Xylol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Xylol	14	45	Umgebung	Med	10
Wachs	2	65	Vakuum	Med	10
Wachs	1	65	Vakuum	Med	10
Wachs	14	65	Vakuum	Med	10

4 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	10	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	45	45	Umgebung	Med	10
Xylol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Xylol	10	45	Umgebung	Med	10
Xylol	45	45	Umgebung	Med	10
Wachs	10	65	Vakuum	Med	10
Wachs	10	65	Vakuum	Med	10
Wachs	40	65	Vakuum	Med	10

8 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	20	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	40	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	60	45	Umgebung	Med	10
Xylol	30	45	Umgebung	Med	10
Xylol	30	45	Umgebung	Med	10
Xylol	60	45	Umgebung	Med	10
Wachs	40	65	Vakuum	Med	10
Wachs	40	65	Vakuum	Med	10
Wachs	60	65	Vakuum	Med	10

2 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Ethanol	11	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Xylol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Xylol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
Xylol	28	45	Umgebung	Med	10
Wachs	5	65	Vakuum	Med	10
Wachs	5	65	Vakuum	Med	10
Wachs	20	65	Vakuum	Med	10

6 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	15	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	15	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	15	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	15	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	15	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	45	45	Umgebung	Med	10
Xylol	20	45	Umgebung	Med	10
Xylol	20	45	Umgebung	Med	10
Xylol	45	45	Umgebung	Med	10
Wachs	30	65	Vakuum	Med	10
Wachs	30	65	Vakuum	Med	10
Wachs	45	65	Vakuum	Med	10

12 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rührreinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	44	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	30	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	60	45	Umgebung	Med	10
Ethanol	90	45	Umgebung	Med	10
Xylol	45	45	Umgebung	Med	10
Xylol	45	45	Umgebung	Med	10
Xylol	90	45	Umgebung	Med	10
Wachs	60	65	Vakuum	Med	10
Wachs	60	65	Vakuum	Med	10
Wachs	80	65	Vakuum	Med	10

Xylol-freier Modus - Empfohlenes Setup

Wir empfehlen das in den folgenden Abbildungen gezeigte Setup. Die Einrichtung muss vor der Verwendung vom Labor gemäß den lokalen oder regionalen Akkreditierungsanforderungen validiert werden.

Konzentrationsstandards und Schwellenwerte ändern

REAGENT TYPES											
Type	Defaults		Reagent change thresholds				Final reagent thresholds				Prev
	DM	Conc.	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	
Formalin	No	100.0%	98.0%	1500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Purity thresholds
85% Ethanol	Yes	85.0%	50.0%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Temperature thresholds
80/20 Ethanol / IPA	Yes	100.0%	81.0%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Add reagent
IPA	Yes	100.0%	90.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	Remove reagent
Wax	N/A	100.0%	85.0%	4500	N/A	N/A	95.0%	1500	N/A	N/A	
Waxsol	No	100.0%	N/A	N/A	6	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	
Cleaning Ethanol	No	100.0%	88.0%	N/A	10	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	

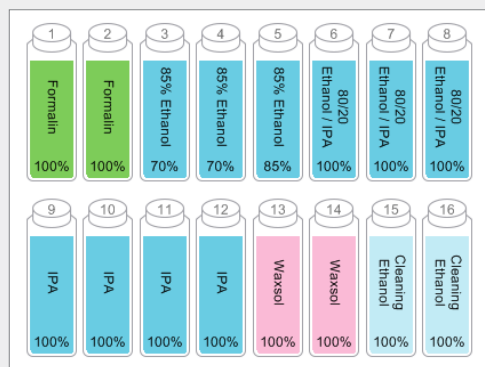
Admin > Reagent Types > Purity Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Reinheitsgrenzwerte)

Temperaturschwellenwerte

REAGENT TYPES						
Type	Defaults		Max. temperatures			Prev
	DM	Conc.	Ambient	Vacuum	Safe	
Formalin	No	100.0%	60 °C	60 °C	45 °C	Purity thresholds
85% Ethanol	Yes	85.0%	87 °C	55 °C	45 °C	Temperature thresholds
80/20 Ethanol / IPA	Yes	100.0%	78 °C	51 °C	45 °C	Add reagent
IPA	Yes	100.0%	82 °C	55 °C	45 °C	Remove reagent
Wax	N/A	100.0%	100 °C	100 °C	77 °C	
Waxsol	No	100.0%	100 °C	100 °C	45 °C	
Cleaning Ethanol	No	100.0%	78 °C	51 °C	45 °C	

Admin > Reagent Types > Temperature Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Temperaturgrenzwerte)

Empfohlenes Flaschen-Setup



Konfigurieren Sie die Flaschen wie dargestellt.

Hinweis: Geben Sie 70 % Ethanol in die Flaschen 3 und 4 für die **Ersteinrichtung** oder 85 %, wenn alle Ethanol-Reagenzflaschen ausgetauscht werden.

Wenn Sie 85 % Ethanol im Rahmen des laufenden Betriebs ersetzen, ersetzen Sie es immer durch 85 % Ethanol.

Reagenzienmanagement-Methode

REAGENT MANAGEMENT		
General	Conc. Management	By calculation
	Prompt for number of cassettes	Enabled
	Default number of cassettes	150
	Default cassette	20
	Show conc.	Enabled
Reagent threshold check	Enabled	By cassettes
	Enabled	By cycles
	Enabled	By days
	Enabled	By conc.
Retorts	Last reagent in retort A	Cleaning Ethanol
	Last reagent in retort B	Cleaning Ethanol
	Fill state of retort A	Clean
	Fill state of retort B	Clean
	Empty access temp.	< 77 °C
Wax bath settings	Wax bath cleaning	Enabled
Global settings	Wax standby temp.	65 °C
	Wax melting point	56 °C

Bestätigen Sie, dass das Reagenzienmanagement auf dem **Reagent management screen (Reagenzienmanagement-Bildschirm) richtig konfiguriert ist.**

Allgemein:

- » Conc. Management – By calculation (Management - Durch Berechnung)
- » Prompt for number of cassettes – Enabled (Eingabeaufforderung für die Anzahl der Kassetten - Aktiviert)
- » Show conc. – Enabled (Konz. anzeigen – Aktiviert)

Überprüfung der Reagenzienschwelle

Alle vier Prüfmethode - nach Kassette, Zyklen, Tagen und Konzentration - aktiviert.

Wenden Sie sich an Ihren technischen Support vor Ort, um die Einstellungen zu ändern.

Empfohlene Xylolfreie Programme

1 Stunde

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	6	55	Umgebung	Med	10
80/20	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
80/20	6	55	Umgebung	Med	10
IPA	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
IPA	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
IPA	12	55	Umgebung	Med	10
Wachs	20	85	Vakuum	Med	10
Wachs	5	85	Vakuum	Med	10
Wachs	1	65	Vakuum	Med	10

4 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	10	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	3	Umgebung	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	22	55	Umgebung	Med	10
80/20	10	Umgebung	Umgebung	Med	10
80/20	40	55	Umgebung	Med	10
IPA	3	Umgebung	Umgebung	Med	10
IPA	10	55	Umgebung	Med	10
IPA	45	55	Umgebung	Med	10
Wachs	45	85	Vakuum	Med	10
Wachs	20	85	Vakuum	Med	10
Wachs	10	65	Vakuum	Med	10

8 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	30	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	20	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	30	55	Umgebung	Med	10
80/20	30	55	Umgebung	Med	10
80/20	60	55	Umgebung	Med	10
IPA	20	55	Umgebung	Med	10
IPA	40	55	Umgebung	Med	10
IPA	80	55	Umgebung	Med	10
Wachs	60	85	Vakuum	Med	10
Wachs	50	85	Vakuum	Med	10
Wachs	40	65	Vakuum	Med	10

2 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	12	55	Umgebung	Med	10
80/20	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
80/20	25	55	Umgebung	Med	10
IPA	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
IPA	1	Umgebung	Umgebung	Med	10
IPA	25	55	Umgebung	Med	10
Wachs	25	85	Vakuum	Med	10
Wachs	10	85	Vakuum	Med	10
Wachs	5	65	Vakuum	Med	10

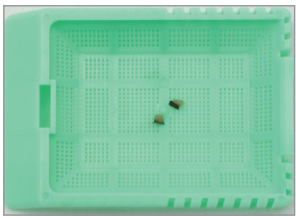
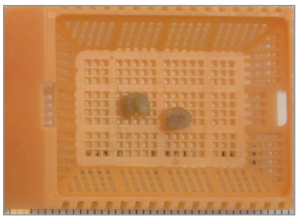
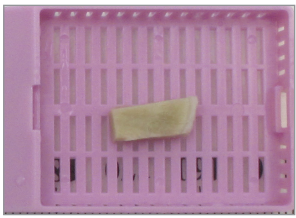

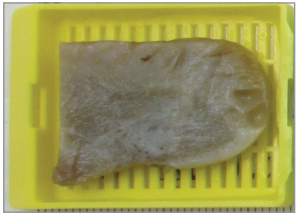
6 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	20	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	15	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	20	55	Umgebung	Med	10
80/20	20	55	Umgebung	Med	10
80/20	45	55	Umgebung	Med	10
IPA	15	55	Umgebung	Med	10
IPA	30	55	Umgebung	Med	10
IPA	60	55	Umgebung	Med	10
Wachs	45	85	Vakuum	Med	10
Wachs	40	85	Vakuum	Med	10
Wachs	30	65	Vakuum	Med	10

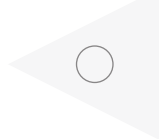
12 Stunden

Reagenz	Schrittdauer (Min)	Temp. (°C)	D/V	Rüheinheit	Abtropfzeit (Sek.)
Formalin	68	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	30	55	Umgebung	Med	10
85 % Ethanol	40	55	Umgebung	Med	10
80/20	50	55	Umgebung	Med	10
80/20	90	55	Umgebung	Med	10
IPA	30	55	Umgebung	Med	10
IPA	60	55	Umgebung	Med	10
IPA	120	55	Umgebung	Med	10
Wachs	80	85	Vakuum	Med	10
Wachs	70	85	Vakuum	Med	10
Wachs	60	65	Vakuum	Med	10

Empfehlungen zur Gewebegröße - Xylol und Xylolfrei

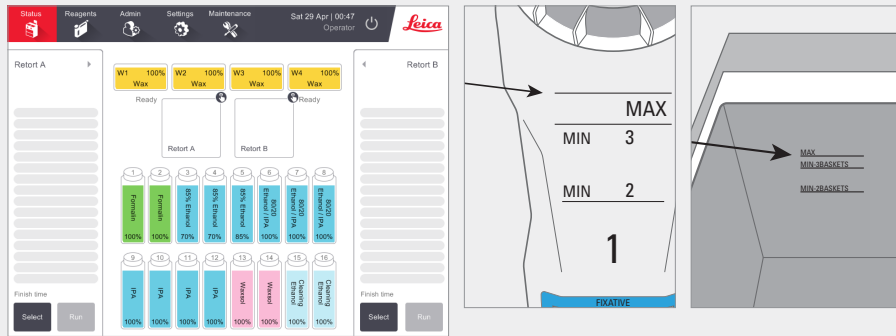
Programm	Beispiel	Maximale Dicke	Probentyp (Beispiel)
1 Std.		1,5 mm Durchmesser	Endoskopische Biopsien und Nadelbiopsien aus Brust und Prostata.
2 Std.		< 3 mm Durchmesser	Alle Biopsien bis zu einem Durchmesser von 3 mm: GI-Biopsien, Sextantenbiopsien aus Nieren, Prostata, Leber und Thorax; Stanzbiopsien aus Hautgewebe, kleine Darmpolypen.
4 Std.		3 mm Durchmesser	Kleine Proben aus nicht dichtem Gewebe (Darm, Niere, Leber usw.), Exzisions- und Inzisionsbiopsien der Haut, Hautellipsen.
6 - 8 Std.		15 x 10 x 4 mm	Alle Routinegewebe bis zu maximalen Abmessungen (ausgenommen Gehirnproben).
12 Std.		20 x 10 x 5 mm	Alle Routinegewebe bis zu maximalen Abmessungen. Sehr dicke fetthaltige Proben erfordern möglicherweise ein längeres Programm.

*Bilder nicht maßstabsgetreu.



Ausführen eines Programms

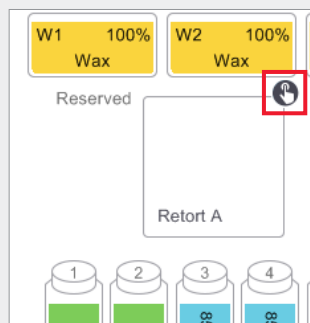
1. Führen Sie Vorab-Checks durch



Prüfen Sie den Systemstatus:

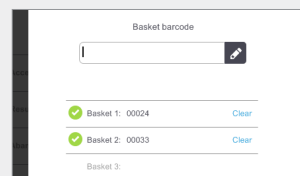
- » Stellen Sie sicher, dass die Retorte sauber ist.
- » Stellen Sie sicher, dass keine Reagenzien abgelaufen sind.
- » Überprüfen Sie, ob die Reagenz- und Wachswerte zwischen „MAX“ und „MIN 3“ (3 Körbe) oder „MIN 2“ (2 Körbe) liegen.

2. Scannen Sie die Körbe (optionaler Schritt)



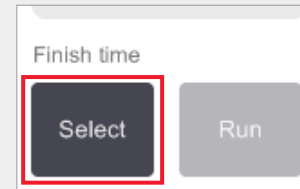
Tippen Sie auf das Retorten-Scan-Symbol für die Retorte, die für den Programmlauf verwendet werden soll. Dies öffnet das Dialogfeld Retort Baskets (Retortenkörbe).

Scannen Sie mit dem angeschlossenen Handscanner den Barcode auf der Registerkarte „Basket“ (Korb). Alternativ kann der Barcode manuell eingegeben werden, indem Sie auf das Stiftsymbol tippen.

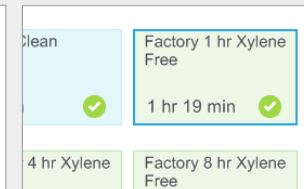


Die erfolgte Eingabe eines Barcodes wird mit einem grünen Häkchen angezeigt. Danach ist der Cursor bereit für die Eingabe des nächsten Barcodes in das Textfeld. Wenn alle Körbe eingegeben wurden, tippen Sie auf **OK**.

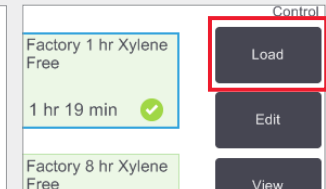
3. Laden Sie das Programm



Tippen Sie auf **Select** (Auswählen) auf dem Statusbildschirm.



Tippen Sie auf das gewünschte validierte Programm.

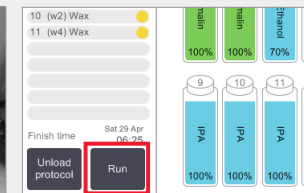


Tippen Sie auf **Load** (Laden).

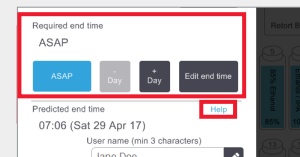
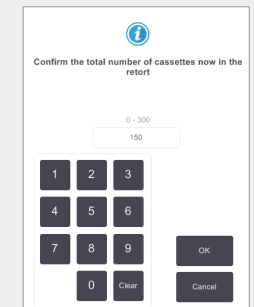
4. Starten Sie den Lauf



Legen Sie die Körbe (1, 2 oder 3) in die Retorte.



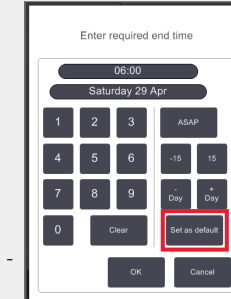
Tippen **Run** (Ausführen). Geben Sie die Anzahl der Kassetten ein.



Stellen Sie die Endzeit ein: **ASAP** - sobald wie möglich. **Edit end time** (Endzeit einstellen) - für gewünschte Endzeit.

Akzeptieren Sie bei Bedarf die für dieses Programm festgelegte Standardzeit.

Der **Help**-Link (Hilfe) enthält Informationen zum Planen von Läufen.



Scannen oder geben Sie den Benutzernamen ein, um die Schaltfläche Start zu aktivieren.

Tippen Sie auf **Start**.

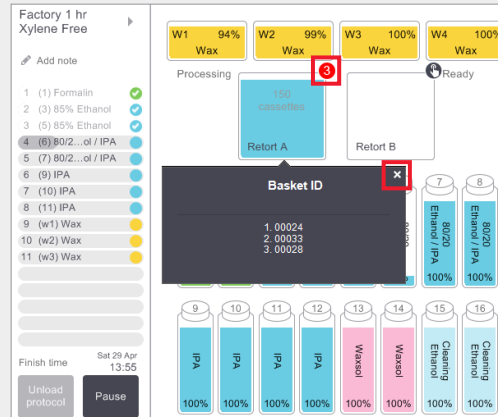
Ausführen eines Programm

5. Überwachen Sie den Fortschritt



Beobachten Sie über den **Status-**Bildschirm den Fortschritt jedes einzelnen Schritts (Darstellung zeigt erweiterte Ansicht).

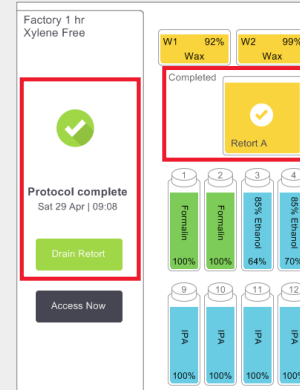
Programmnotizen für einen einzelnen Lauf können vor dem Start oder jederzeit während des Programms durch Tippen auf **Add note** (Notiz hinzufügen) hinzugefügt werden. Dies zeigt daraufhin eine Tastatur an.



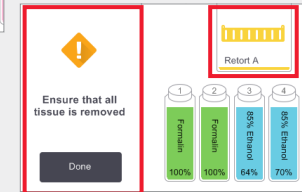
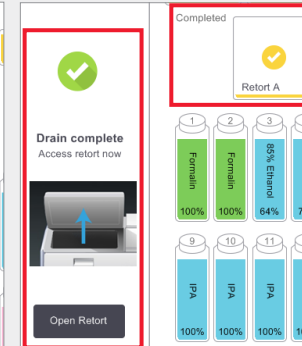
Die Anzahl der gescannten Körbe wird auf dem Retorten-Symbol angezeigt. Wenn Sie auf das Symbol tippen, werden die Basket IDs (Korb-IDs) angezeigt.

Tippen Sie auf **X**, um das Korb-ID-Feld auszublenden.

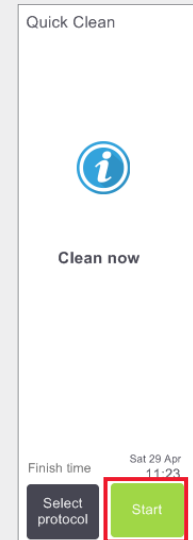
6. Schließen Sie den Lauf ab



Programm abgeschlossen.
Die Retorte entleeren.



Entleerung abgeschlossen, die Retorte öffnen. Wenn alles Gewebe entfernt wurde, tippen Sie auf **Done** (Fertig).



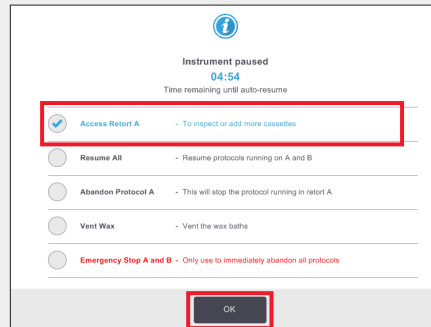
Tippen Sie auf **Start**, um das Reinigungsprogramm beginnen.

Hinzufügen von Körben und Kassetten zu einem laufenden Programm

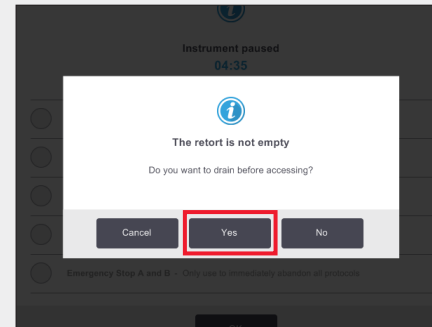
1. Unterbrechen Sie das Programm



Tippen Sie auf dem **Status**-Bildschirm auf **Pause** für die Retorte, zu der Sie den neuen Korb oder die neuen Kassetten hinzufügen möchten.

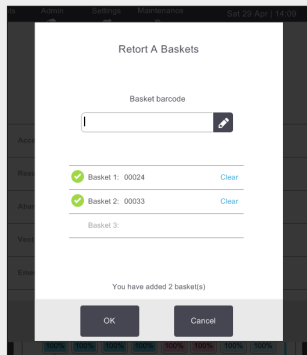


Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument paused** (Instrument pausiert) auf **Zugriff auf Retorte**. Neben der angetippten Option wird ein blaues Häkchen angezeigt. Tippen Sie auf **OK**.



Warten Sie, bis das obige Dialogfeld angezeigt wird. Wenn Sie die Retorte vor dem Zugriff entleeren möchten, tippen Sie auf **Yes** (Ja).

2. Fügen Sie neue Körbe/Kassetten hinzu und starten Sie das Programm neu

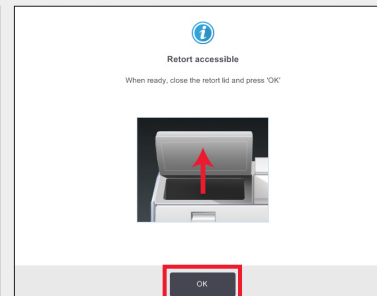


Scannen Sie den hinzuzufügenden Korb und tippen Sie auf **OK**.

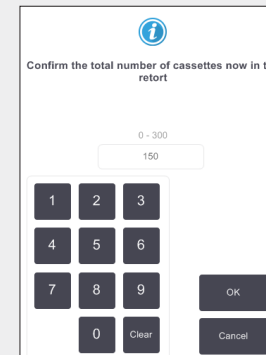
ODER Tippen Sie auf **Cancel** (Abbrechen), um einem vorhandenen Korb Kassetten hinzuzufügen.



Fügen Sie den gescannten Korb hinzu **ODER** Nehmen Sie den Kassettenkorb aus der Retorte und fügen Sie die neuen Kassetten hinzu.

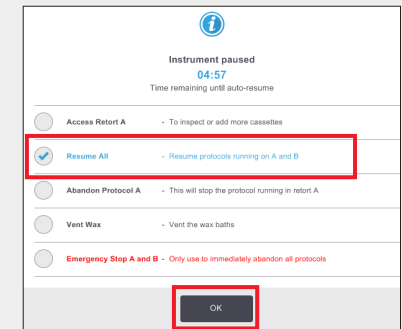


Stellen Sie den Korb in die Retorte. Schließen Sie den Retortendeckel und tippen Sie auf **OK** in der Dialogbox **Retort Accessible** (Retorte zugänglich).



Geben Sie die Gesamtzahl der Kassetten in die Retorte ein und tippen Sie auf **OK**.

Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



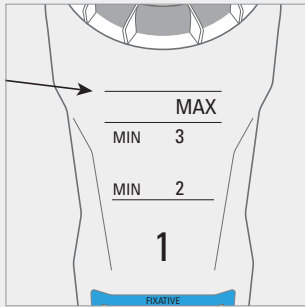
Warten Sie darauf, dass der Dialog **Instrument paused** (Instrument pausiert) angezeigt wird und tippen Sie auf **Resume All** (Alle fortsetzen).

Tippen Sie auf **OK**, um wieder aufzufüllen und das Programm fortzusetzen.



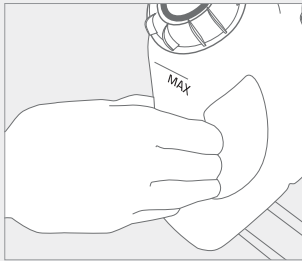
PELORIS 3 Reagenz Nachfüllen/Auffüllen

1. Überprüfen Sie den Flascheninhalt und entfernen Sie ihn gegebenenfalls

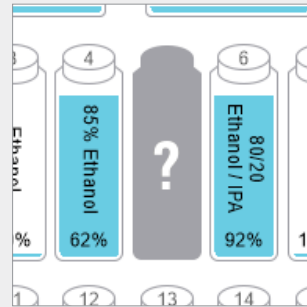


Füllen Sie die Flasche nach/auf, wenn der Reagenz-Füllstand unter dem Mindestwert liegt.

Dieser ist MIN 2 für ein Setup mit zwei Körben oder MIN 3 für ein Setup mit drei Körben.

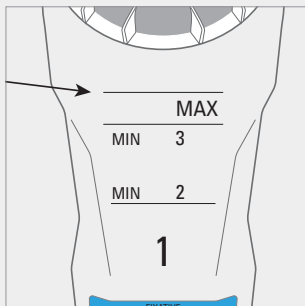


Wichtig! Stellen Sie zuerst sicher, dass kein Programm ausgeführt wird, und nehmen Sie dann die Flasche aus dem Instrument.

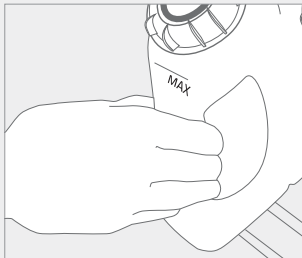


Die Software zeigt an, dass die Flasche fehlt.

2. Füllen Sie die Flasche mit dem gleichen Inhalt wie auf dem Flaschenetikett

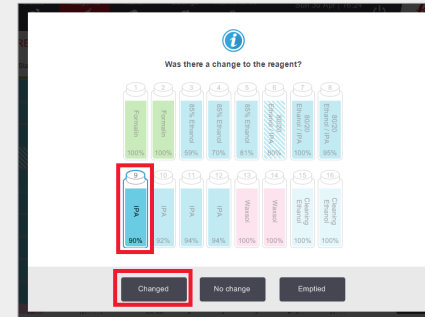


Füllen Sie die Flasche bis zum maximalen Füllstand und drehen Sie den Verschluss von Hand fest.



Stellen Sie die Flasche wieder in den Schrank - drücken Sie sie fest in die hinteren Anschlüsse.

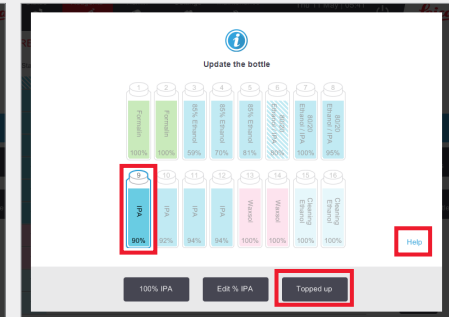
3. Aktualisieren Sie die Flaschenangaben



Wählen Sie die zu aktualisierende Flasche aus.

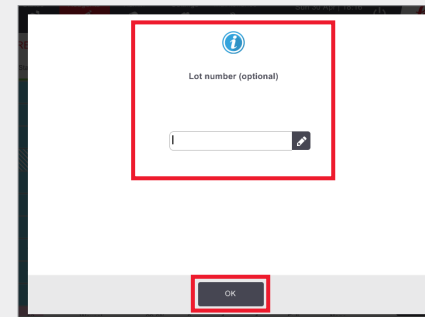
Dies aktiviert die Aktionsoptionen.

Tippen Sie auf **Changed** (Geändert).



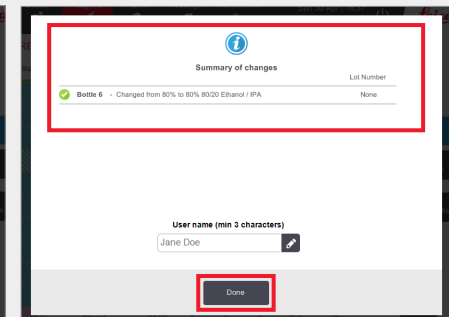
Tippen Sie auf **Topped Up** (Aufgefüllt).

Der **Hilfe**-Link (Help) enthält Informationen zu Flaschenwechseln.



Die Eingabe der Chargennummer ist optional.

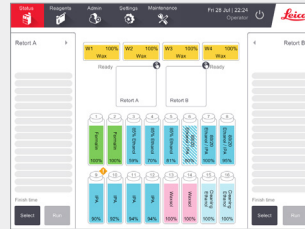
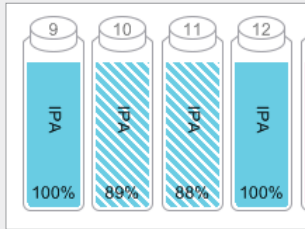
Tippen Sie auf **OK**, um fortzufahren.



Das Dialogfeld „Zusammenfassung der Änderungen“ wird angezeigt. Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein und tippen Sie auf **Done** (Fertig), um den Vorgang abzuschließen.

PELORIS 3 Reagenzientausch - Handbuch

1. Wann muss das Reagenz ausgetauscht werden?

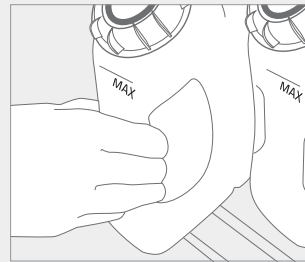
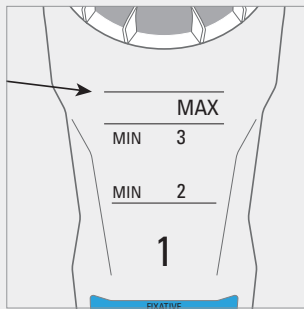
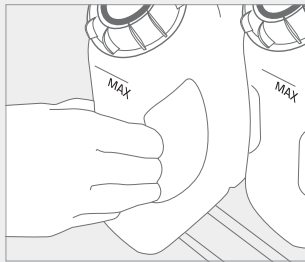


Ersetzen Sie das Reagenz, wenn die Flaschen auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert dargestellt werden.

ODER Wenn Sie beim Start des Programms eine Warnung erhalten (endgültiger Schwellenwert überschritten).

Stellen Sie sicher, dass keine Programme geladen sind oder ausgeführt werden.

2. Leeren und ersetzen Sie des Reagenz

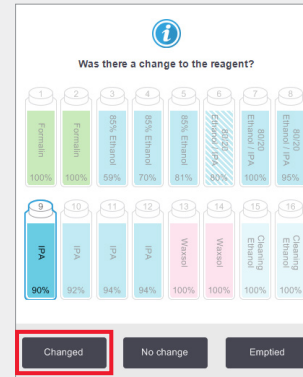


Entfernen Sie die Flasche und entsorgen Sie das gebrauchte Reagenz sicher.

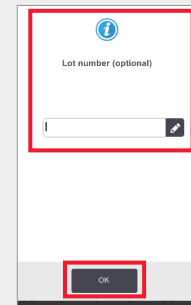
Füllen Sie die Flasche bis zum maximalen Füllstand und drehen Sie den Verschluss von Hand fest.

Stellen Sie die Flasche wieder in den Schrank - drücken Sie sie fest in die hinteren Anschlüsse.

3. Aktualisieren Sie die Flaschenangaben

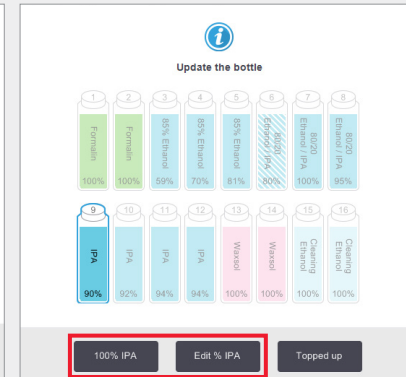


Wählen Sie die Flasche aus, die Sie ersetzt haben, indem Sie auf den Bildschirm tippen. Tippen Sie auf **Changed** (Geändert).

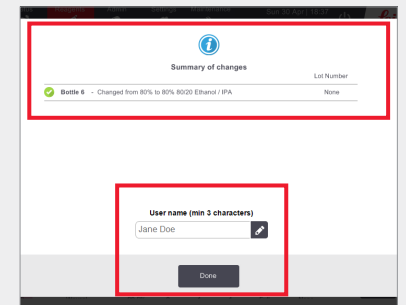


Die Eingabe der Chargennummer ist optional.

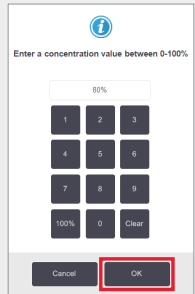
Tippen Sie auf **OK**, um fortzufahren.



Verwenden Sie für das gezeigte Beispiel die **100 % IPA**-Option, es sei denn Sie müssen die Konzentration ändern. In diesem Fall verwenden Sie **Edit % IPA**-Option (Änderung % IPA) unter Verwendung der Tastatur. Tippen Sie auf **OK** wenn Sie fertig sind.



Das Dialogfeld „Summary of Changes“ (Zusammenfassung der Änderungen) wird angezeigt. Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein und tippen Sie auf **Done** (Fertig), um den Vorgang abzuschließen.



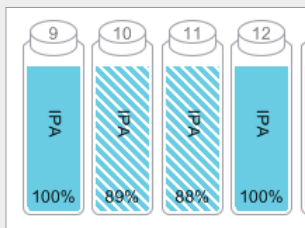
Hinweis: Informationen zu Flaschenänderungen finden Sie im Hilfelink im Dialogfeld „Flasche aktualisieren“.



Wenn Sie Warnungen erhalten, dass für ein Programm ein Reagenz ausgewählt wurde, das außerhalb des Schwellenwerts liegt, fahren Sie nicht mit dem Lauf des Programms fort. Reagenzien außerhalb des Schwellenwerts führen bei der Verarbeitung zu Ergebnissen von schlechter Qualität.

PELORIS 3 Reagenzientausch - Externes Füllen / Leeren

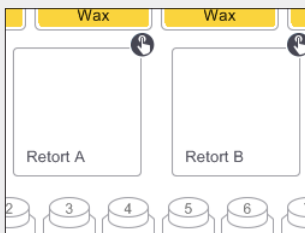
1. Wann muss es ersetzt werden?



Ersetzen Sie das Reagenz, wenn die Flaschen auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert dargestellt werden.

ODER Wenn Sie beim Start des Programms eine Warnung erhalten (endgültiger Schwellenwert überschritten).

2. Entleerungsvorbereitung

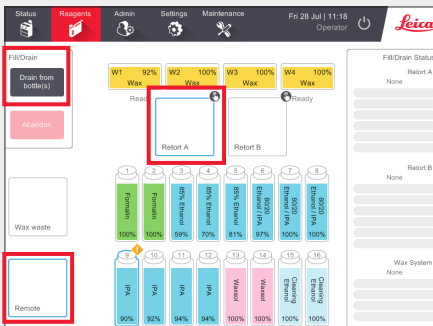


Stellen Sie sicher, dass eine saubere Retorte verfügbar ist.

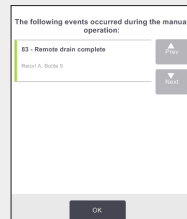
Schließen Sie den Reagenzienschlauch an.

Führen Sie den Schlauch in einen stabil stehenden Behälter mit ausreichender Kapazität, um ein Überlaufen zu vermeiden.

3. Leeren



Tippen Sie auf **Remote** (Fern) und auf die Retorte und Flaschen, die zu entleeren sind und dann auf **Drain from Bottle(s)** (Flasche(n) entleeren). Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein, um fortzufahren.



Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Entleeren abgeschlossen ist.

Tippen Sie auf **OK**.

Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren).

4. Füllvorbereitung



Schließen Sie den Reagenzienschlauch an.

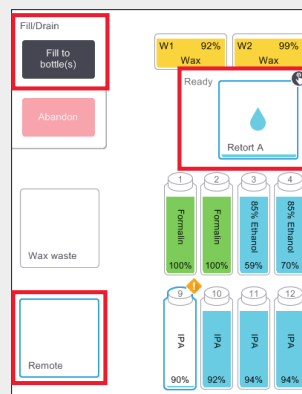


Führen Sie diesen in den Reagenzienbehälter ein.



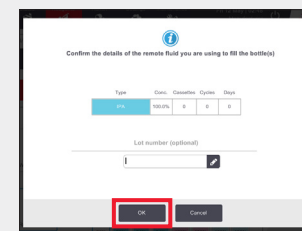
Stellen Sie sicher, dass leere Flaschen sicher abgestellt und die Deckel nicht lose sind.

5. Füllen



Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren).

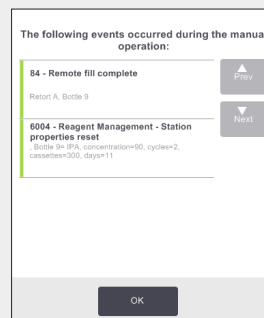
Tippen Sie auf **Remote** (Fern), eine Retorte und die zu befüllenden Flaschen und tippen Sie dann auf **Fill to Bottle(s)** (Flasche(n) befüllen) und folgen Sie den Anweisungen.



Bestätigen oder ändern Sie die Angaben zu neuen Reagenzien, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

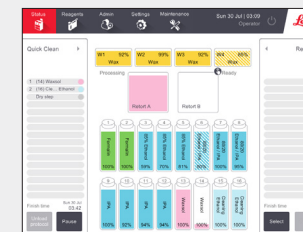
Optional: Geben Sie die Chargennummer ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Füllen abgeschlossen ist.

Tippen Sie auf **OK**.

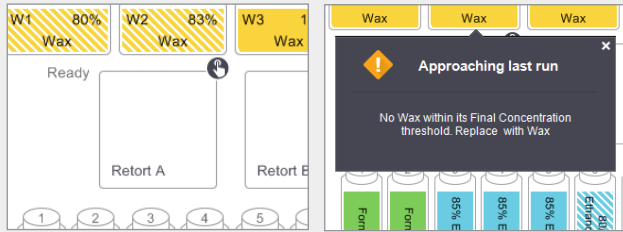


Reinigen Sie die Retorte, wenn die Rückstände mit dem nächsten Lauf nicht kompatibel sind.



PELORIS 3 - Wachs ersetzen

1. Wann muss es ersetzt werden?



Ersetzen Sie das Wachs, wenn die Kammern auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert dargestellt werden.

ODER Wenn zu Beginn des Programms eine Warnung erscheint.

2. Vorbereitung



Stellen Sie sicher, dass das Wachs geschmolzen ist, schließen Sie dann den Deckel.



Schließen Sie die Wachsablassschlauch an.

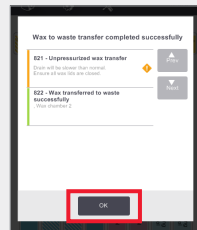


Führen Sie den Schlauch in einen stabilen Behälter mit ausreichender Kapazität ein, um ein Überlaufen zu vermeiden.

3. Leeren

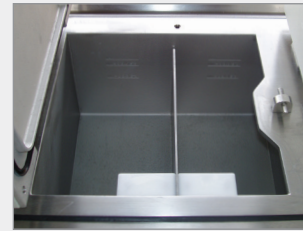


Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren). Tippen Sie auf **Wax Waste** (Wachsabfall) und die zu entleerenden Wachsammern und dann auf **Drain to Waste** (In Abfallbehälter entleeren).

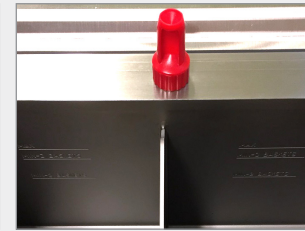


Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Entleeren in den Abfallbehälter abgeschlossen ist. Tippen Sie auf **OK**.

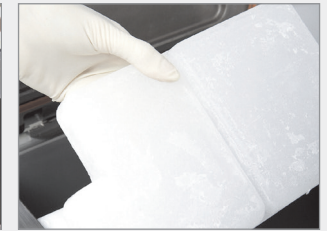
4. Neues Wachs hinzufügen*



Reinigen Sie das Wachsbad mit einem fusselfreien Tuch.



Entweder verwenden Sie Paraplast (geschmolzen oder Pellets). Verwenden Sie den LLS-Tool-Wachsstopfen, um sicherzustellen, dass das Wachs nicht in den Wachsablass gelangt.



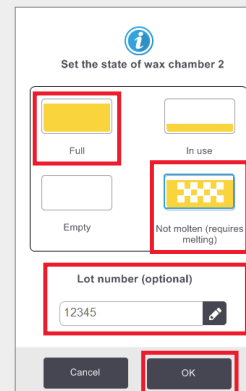
ODER geben Sie das Wachs direkt dem Bad hinzu. Verwenden Sie Parablocks für eine einfache Handhabung und schnelles Schmelzen.

5. Stationsstatus aktualisieren

Station	Type	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Temp.	State	Lot Number
w1	Wax	91.8%	600	4	13	65.0 °C	Full	None
w2	Wax	84.3%	150	1	11	65.0 °C	Full	12345
w3	Wax	92.4%	300	2	13	65.0 °C	Full	None
w4	Wax	92.3%	450	3	13	65.0 °C	Full	None

Gehen Sie zu Reagents > Stations > Wax Chambers (Reagenzien > Stationen > Wachsammern).

Tippen Sie auf den Zustand der Wachsammern.



Stellen Sie den Kammerzustand auf **Full** (Voll, geschmolzenes Wachs) oder **Not molten** (Nicht geschmolzen, Parablocks oder Pellets).

Optional: Geben Sie die Chargennummer ein.

Tippen Sie auf **OK**. Geben Sie Ihre Benutzer-ID ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Station	Type	Conc.	Cassettes	Cycles	Days	Temp.	State	Lot Number
w1	Wax	92.0%	300	2	1	65.0 °C	Full	None
w2	Wax	100.0%	0	0	0	65.0 °C	Full	12345
w3	Wax	99.8%	150	1	1	65.0 °C	Full	None

Wachskonzentration und Zyklus, Kassetten- und Tageszähler werden automatisch aktualisiert. Die Chargennummer wird hier angezeigt, wenn sie eingegeben wird.

***Warnhinweis** Die Verwendung von Produkten, die DMSO enthalten, kann die Verarbeitungsqualität des PELORIS 3 beeinträchtigen.

PELORIS 3 Wartungsverfolgung

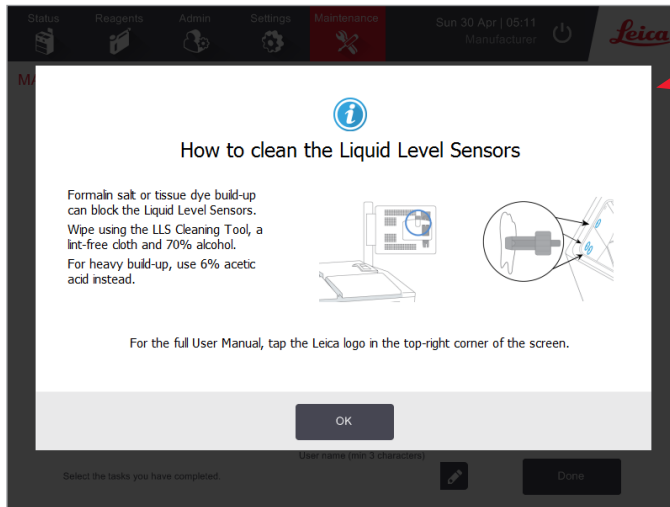
Der **Maintenance**-Bildschirm (Wartung) bietet die Möglichkeit, die Aktivität und das Timing von regelmäßigen Wartungsfunktionen aufzuzeichnen.

Regelmäßige Wartungsaufgaben werden im Maintenance-Bildschirm (Wartung) angezeigt.

Der Hilfe-Link enthält Anweisungen zur betreffenden Aufgabe (LLS-Beispiel unten).

Tippen Sie auf die abgeschlossenen Aufgaben, um diese auszuwählen, geben Sie Ihre Benutzer-ID ein oder scannen Sie sie und tippen Sie dann auf **Done** (Fertig).

Dadurch werden das Datum und die Benutzer-ID für die Aufgabe(n) gespeichert.



MAINTENANCE

<p>Clean Liquid Level Sensors LAST CLEAN Help</p>	<p>Check bottle fill levels incl. condensate LAST CHECK Help</p>	<p>Check wax fill levels LAST CHECK Help</p>	<p>Clean seals (wax bath & retort) and air vents LAST CLEAN Help</p>
<p>Clean retort and stirrer LAST CLEAN Help</p>	<p>Replace carbon filter LAST CHECK Help</p>	<p>Clean screen and top surface of instrument LAST CLEAN Help</p>	<p>Clean bottles, check bottle connectors LAST CHECK Help</p>

Select the tasks you have completed.

User name (min 3 characters)
Jane Doe

Done

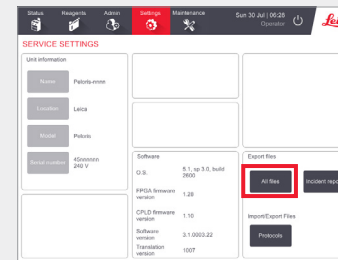
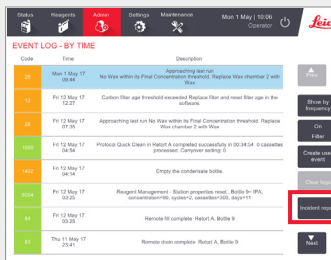
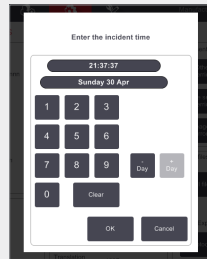
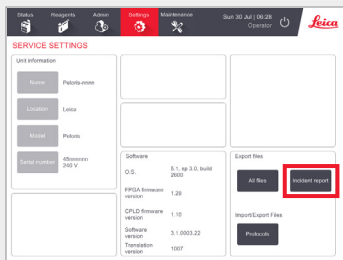


Im Benutzerhandbuch finden Sie eine Liste der empfohlenen täglichen, wöchentlichen und monatlichen Aufgaben.

PELORIS 3 Übertragen von Ereignisberichten oder Protokolldateien

1. Wählen Sie Ereignisberichte oder Protokolldateien

Wählen Sie den gewünschten Dateityp:



Ereignisberichte: Gehen Sie zum Bereich Settings > Service > Export Files (Einstellungen > Service > Dateien exportieren).

Tippen Sie auf **Incident Report** (Ereignisbericht).

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Uhrzeit und das Datum des Ereignisses ein. Tippen Sie auf **OK**.

ODER gehen Sie zu Admin > Event Log (Administrator > Ereignisprotokoll).

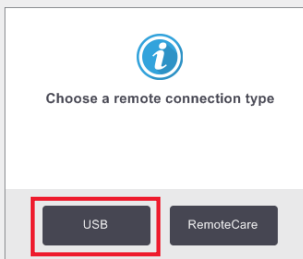
Tippen Sie auf ein bestimmtes Ereignis, um es auszuwählen.

Tippen Sie auf **Incident Report** (Ereignisbericht).

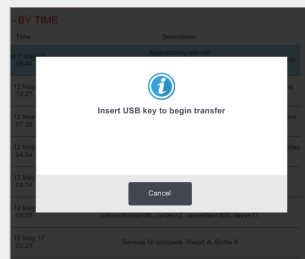
Vollständige Protokolle: Gehen Sie zum Bereich Settings > Service > Export Files (Einstellungen > Service > Dateien exportieren).

Tippen Sie auf **All Files** (Alle Dateien).

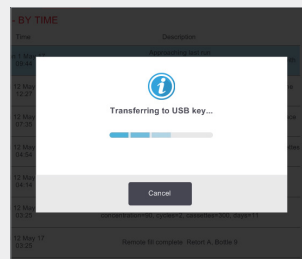
2. Übertragen von Dateien und E-Mails an Leica Biosystems



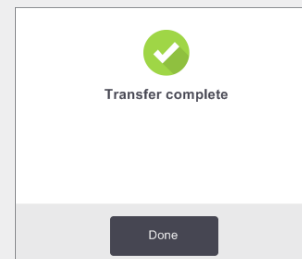
Wählen Sie einen Remote-Verbindungstyp, z. B. USB.



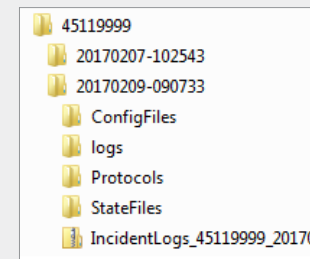
Wenn Sie dazu aufgefordert werden, verbinden Sie Ihr USB-Laufwerk mit dem vorderen USB-Anschluss.



Ein Dialogfeld zeigt den Fortschritt der Übertragung an.



Wenn die Übertragung abgeschlossen ist, entfernen Sie das USB-Laufwerk.



Verbinden Sie das USB-Laufwerk mit Ihrem Computer.

Suchen Sie die Datei unter X:\{Datum und Uhrzeit der Übertragung} (X ist der Laufwerkbuchstabe des USB-Laufwerks).

Senden Sie die Zip-Datei mit dem Ereignisbericht per E-Mail an Ihr lokales Support-Center.

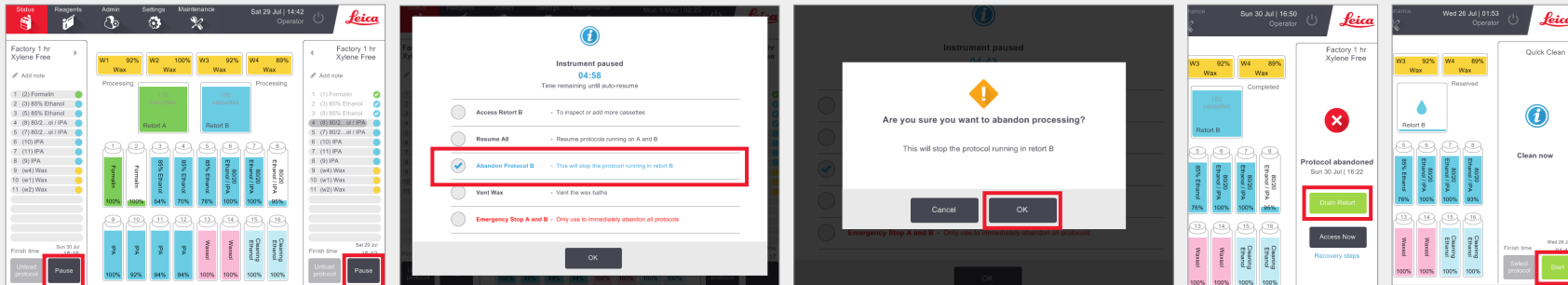


Wann sind Protokolldateien zu übertragen?

Übertragen Sie Protokolldateien nur auf Anfrage eines Vertreters von Leica Biosystems. Verwenden Sie dazu die empfohlene Methode.

PELORIS 3 Abbrechen von Programmen

Abbrechen eines einzelnen Programms



Tippen Sie auf dem **Status**-Bildschirm auf **Pause** auf dem Programm, das Sie abgeben möchten.

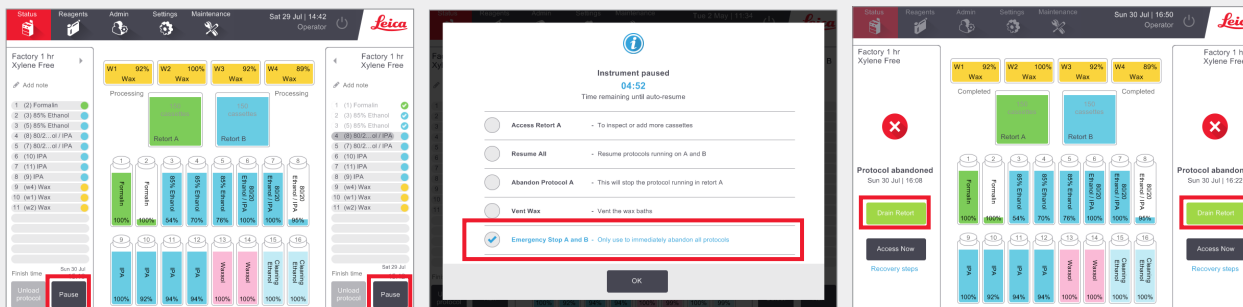
Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument Paused** (Instrument pausiert) auf die Option **Abandon Protocol** (Programm abbrechen). Dieses ist jetzt mit einem Häkchen markiert und blau hervorgehoben. Tippen Sie auf **OK**.

Tippen Sie zur Bestätigung auf **OK**.

Befolgen Sie die Anweisungen, um die Retorte zu entleeren und Entfernen Sie die Kassetten.

Wenn Sie fertig sind, schließen Sie die Retorte und beginnen Sie mit der Schnellreinigung.

Abbruch beider Programme mit Not-Abschaltung aus dem Dialogfeld „Instrument Paused“ (Instrument pausiert)



Tippen Sie auf dem **Status**-Bildschirm auf **Pause** für das Programm, das Sie abbrechen möchten.

Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument Paused** (Instrument pausiert) auf die Option **Emergency Stop** (Not-Abschaltung). Dieses ist jetzt mit einem Häkchen markiert und blau hervorgehoben. Tippen Sie auf **OK**.

Befolgen Sie die Anweisungen, um die Retorte zu entleeren und Entfernen Sie die Kassetten.

Wenn Sie fertig sind, schließen Sie die Retorten und beginnen Sie mit der Schnellreinigung.

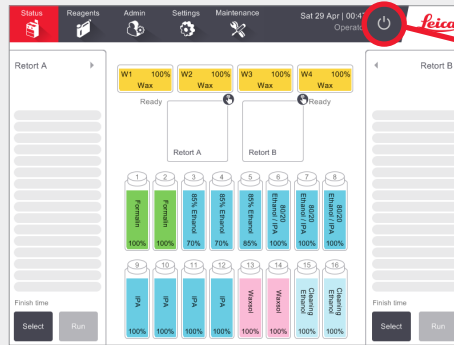
PELORIS 3 Herunterfahren

Normales Herunterfahren

Wann muss das Instrument heruntergefahren werden?

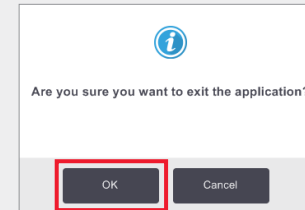
- » Das Instrument wird bewegt oder versendet.
- » Vor der Wartung.
- » Um einen potenziell gefährlichen Vorfall zu vermeiden.

Zu allen anderen Zeiten lassen Sie das Instrument eingeschaltet, auch wenn es längere Zeit im Leerlauf ist.



Stellen Sie sicher, dass sich das Instrument im Leerlauf befindet und keine Programme oder andere Vorgänge ausgeführt werden.

Tippen Sie auf die **Schaltfläche zum Herunterfahren** auf der Funktionsleiste wie oben gezeigt.



Tippen Sie auf **OK**, um den Vorgang zu bestätigen.

Die Software wird jetzt sicher heruntergefahren.



Warten Sie, bis der Bildschirm gelöscht ist, und drücken Sie dann auf den **Netzschalter** an der Vorderseite des Instruments.

Not-Abschaltung

Drücken Sie im Notfall auf den Netzschalter an der Vorderseite des Instruments.



Wenn es technisch möglich ist, schalten Sie auch die Stromversorgung an der Steckdose aus und ziehen Sie das Netzkabel heraus.

Verwenden Sie die Not-Abschaltung nur, wenn eine unmittelbare Gefahr oder ein Sicherheitsrisiko besteht.

Dieses Verfahren kann das Instrument und das zu verarbeitende Gewebe beschädigen.

PELORIS 3 Berichte

Bericht über Programmlaufdetails

Gehen Sie zu Admin > Reports (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Run Details Report** (Bericht über Programmlaufdetails).

Benutzer-IDs werden im Admin-Modus angezeigt.

END DATE	END TIME	RETORT	PROTOCOL NAME	# CASSETTES	STARTED BY
02-MAY-2017	11:55	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	wes
02-MAY-2017	06:23	A	Quick Clean	0	wes
02-MAY-2017	06:23	B	Quick Clean	0	Jane Doe
02-MAY-2017	04:48	A	Factory 4 hr Xylene Free	150	wes
02-MAY-2017	01:55	B	Factory 4 hr Xylene Free	150	Jane Doe
02-MAY-2017	00:34	A	Factory 4 hr Xylene Free	150	Jane Doe
01-MAY-2017	23:31	A	Factory 2 hr Xylene Free	150	Jane Doe
01-MAY-2017	15:15	B	Quick Clean	0	Jane Doe
01-MAY-2017	14:14	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	Jane Doe
01-MAY-2017	14:14	B	Factory 1 hr Xylene Free	150	Jane Doe
01-MAY-2017	13:39	A	Factory 1 hr Xylene Free	150	wes
01-MAY-2017	09:25	B	Quick Clean	0	wes

Alle Programme, die seit Anfang des letzten Monats ausgeführt wurden, können angezeigt werden. Sie können Läufe nach Korb-ID und Reagenz-/Wachs-Chargennummer filtern. Sie können auch Alle Programme anzeigen, die im letzten Monat oder in den letzten 30 Tagen ausgeführt wurden. Markieren Sie die Programmberichte, die Sie anzeigen möchten, und tippen Sie auf **Generate** (Erzeugen).

RUN STARTED	RUN ENDED	USER	RETORT	# CASSETTES
29/04/2017 12:38	29/04/2017 16:39	wes	A	150

STEP	STATION	TYPE	LOT #	CONCENTRATION	DURATION (MIN)
1	1	Formalin	-	100.0%	1
2	3	85% Ethanol	-	64.1%	1
3	5	85% Ethanol	-	83.1%	6
4	6	80/20 Ethanol / IPA	-	98.5%	1
5	7	80/20 Ethanol / IPA	-	100.0%	6
6	9	IPA	-	99.6%	1

Der **Run Details Report** (Bericht über Programmlaufdetails) enthält alle für diesen Programmlauf relevanten Informationen. Alle Ereignisse, die während des Laufs aufgetreten sind, werden am Ende des Berichts unter Laufereignisse aufgeführt.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

Benutzeraktionsbericht

Gehen Sie zu Admin > Reports (Administration > Berichte) und tippen Sie auf **User Actions Report** (Bericht über Benutzeraktionen).

Benutzer-IDs werden im Admin-Modus angezeigt.

DATE	TIME	USER	ACTION
02-MAY-2017	11:15	wes	Started run - Factory 1 hr Xylene Free
02-MAY-2017	05:43	wes	Started run - Quick Clean
02-MAY-2017	05:42	wes	Started run - Quick Clean
02-MAY-2017	00:47	wes	Started run - Factory 4 hr Xylene Free
01-MAY-2017	23:46	Jane Doe	Started run - Factory 4 hr Xylene Free
01-MAY-2017	21:43	Jane Doe	Started run - Factory 4 hr Xylene Free
01-MAY-2017	21:36	Jane Doe	Started run - Factory 2 hr Xylene Free
01-MAY-2017	14:39	Jane Doe	Started run - Quick Clean
01-MAY-2017	14:05	Jane Doe	Started run - Factory 1 hr Xylene Free
01-MAY-2017	14:02	Jane Doe	Started run - Factory 1 hr Xylene Free
01-MAY-2017	03:51	wes	Started run - Quick Clean

Der **User Actions Report** (Bericht über Benutzeraktionen) listet alle Aktionen seit Anfang des letzten Monats auf, für die die Benutzer-ID des Benutzers erforderlich ist. Uhrzeit, Datum und Art der Aktion werden angezeigt.

DATE	TIME	USER	ACTION
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Check bottle fill levels incl. condensate
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Check bottle fill levels incl. condensate
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Check wax fill levels
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Check wax fill levels
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Clean Liquid Level Sensors
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean Liquid Level Sensors
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean bottles, check bottle connectors
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean bottles, check bottle connectors
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean retort and stirrer
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean retort and stirrer
03-MAY-2017	10:29	Jane Doe	Maintenance: Clean screen and top surface of instrument
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean screen and top surface of instrument
03-MAY-2017	10:28	Jane Doe	Maintenance: Clean seals (wax bath & retort) and air vents
30-APR-2017	04:28	Jane Doe	Maintenance: Clean seals (wax bath & retort) and air vents

Aktionen können nach Zeit oder Aktion gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

PELORIS 3 Berichte

Programmeinsatzbericht

REPORTS

- Run Details Report
- User Action Report
- Protocol Usage Report**
- Reagent Usage Report

Details of protocol runs since the beginning of last month

Details of user actions since the beginning of last month

Protocols and cassettes processed over the past 5 years

Volume of reagents used on the instrument over the past 5 years

Gehen Sie zu Admin > Reports (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Protocol Usage Report** (Programmeinsatzbericht).

Der Programm- und Kassettenbericht zeigt die Anzahl der in den letzten fünf Jahren verwendeten Programmläufe und Kassetten an.

PROTOCOL AND CASSETTE REPORT - PREVIEW

# RUNS	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16
Factory 1 hr Xylene Free	0	2	0	0	0	0	0
Factory 4 hr Xylene Free	2	0	0	0	0	0	0
Total	2	2	0	0	0	0	0

# CASSETTES	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16
Factory 1 hr Xylene Free	0	300	0	0	0	0	0
Factory 4 hr Xylene Free	300	0	0	0	0	0	0
Total	300	300	0	0	0	0	0

# CASSETTES PER RUN	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16
Factory 1 hr Xylene Free	0	150	0	0	0	0	0
Factory 4 hr Xylene Free	150	0	0	0	0	0	0
Total	150	150	0	0	0	0	0

Export

Der **Protocol and Cassette Report** (Programm- und Kassettenbericht) bietet Angaben zu Parametern der ausgeführten Programmtypen sowie zu den pro Programm ausgeführten Kassetten.

Der Bericht kann nach Tag, Woche oder Monat gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

Reagenzienverbrauchsbericht

REPORTS

- Run Details Report
- User Action Report
- Protocol Usage Report
- Reagent Usage Report**

Details of protocol runs since the beginning of last month

Details of user actions since the beginning of last month

Protocols and cassettes processed over the past 5 years

Volume of reagents used on the instrument over the past 5 years

Gehen Sie zu Admin > Report (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht).

Der **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht) zeigt das Volumen der Reagenzien, die in den letzten fünf Jahren auf dem Instrument verwendet wurden, an.

REAGENT CHANGE REPORT - PREVIEW

REAGENT (Ltr)	MAY-17	APR-17	MAR-17	FEB-17	JAN-17	DEC-16	NOV-16
80/20 Ethanol / IPA	0	20.0	0	0	0	0	0
85% Ethanol	0	15.0	0	0	0	0	0
Cleaning Ethanol	0	15.0	0	0	0	0	0
Cleaning Xylene	0	5.0	0	0	0	0	0
Ethanol	0	40.0	0	0	0	0	0
Formalin	0	10.0	0	0	0	0	0
IPA	5.0	25.0	0	0	0	0	0
Wax	0	5.0	0	0	0	0	0
Waxsol	0	10.0	0	0	0	0	0
Xylene	0	20.0	0	0	0	0	0

Export

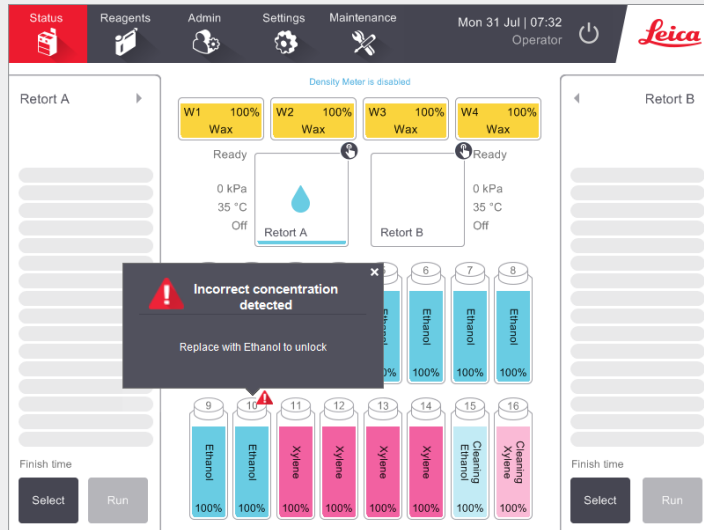
Der **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht) bietet Angaben zur Verwendung von Reagenzien.

Der Bericht kann nach Tag, Woche oder Monat gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

PELORIS 3 Fehlerbehebung

Das Dichtemessgerät hat eine Reagenzflasche abgelehnt



Der PELORIS 3 verfügt über zwei Dichtemessgeräte, eines für jede Retorte. Nur Ethanol (einschließlich Ethanol- und IPA-Ethanol-Gemische mit Reagenzienqualität), IPA- und Xylol-Reagenzien werden mit den Dichtemessgeräten überprüft. Fixiermittel, Reinigungsreagenzien und Reagenzienersatzstoffe (wie Histolen) werden nicht überprüft. Überprüfte Reagenzien finden Sie im HistoCore PELORIS 3-Benutzerhandbuch (das sich unter dem Leica-Symbol in der Funktionsleiste befindet).

Die Konzentration eines Reagenz wird vom Dichtemessgerät überprüft, wenn es zum ersten Mal in einem Programm unter einer der folgenden Bedingungen verwendet wird:

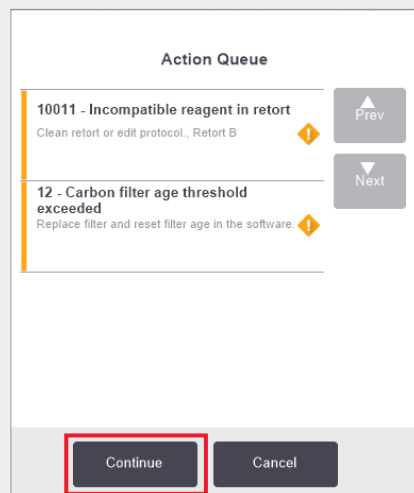
- » Das Reagenz wurde ersetzt.

ODER

- » Ein Admin hat die für dieses Reagenz gespeicherte Konzentration geändert.

Wenn die vom Dichtemessgerät gemessene Konzentration für diese Flasche auf dem **Status**-Bildschirm nicht mit dem auf dem Messgerät gespeicherten Konzentrationswert übereinstimmt, wird die Flasche gesperrt und das Warnsymbol/ die Warnmeldung für diese Flasche wird wie oben dargestellt angezeigt. Eine gesperrte Flasche wird dann in jedem nachfolgenden Lauf übersprungen (vorausgesetzt, der Lauf kann ohne die gesperrte Flasche fortgesetzt werden).

Das Fenster Aktionswarteschlange



Das Fenster **Action Queue** (Aktionswarteschlange) warnt Sie vor allen erforderlichen oder empfohlenen Aktionen, bevor das Programm ausgeführt werden kann. Stellen Sie sicher, dass Sie die angezeigte Meldung zur Kenntnis nehmen, da sie auch Schritte für jede Codenummer enthält.

Einige der Meldungen dienen nur zur Information. Sie verhindern nicht das Starten des Programms, sollten jedoch zur Kenntnis genommen oder ausgeführt werden, insofern zutreffend. Beispielsweise informiert die Meldung „12-Carbon Filter Age Threshold Exceeded“ (Altersschwelle für 12-Kohlenstoff-Filter überschritten) den Bediener darüber, dass der Filter ausgetauscht werden muss. Sie können jedoch auf **Continue** (Fortsetzen) tippen und das Programm starten.

Einige Meldungen in der Aktionswarteschlange erfordern einen sofortigen Eingriff des Bedieners, da die Software die Ausführung des Programms ansonsten nicht zulässt. In dem gezeigten Beispiel weist die Meldung „10011 – Incompatible Reagent in Retort“ (10011 - Inkompatibles Reagenz in Retorte) den Benutzer an, entweder **Quick Clean** (Schnellreinigung) auszuführen oder das Programm (abhängig vom Reagenz in der Retorte) zu bearbeiten.

Wenn sofortige Maßnahmen ergriffen werden müssen und kein Bedieneringriff erfolgt, wird das Programm nicht gestartet und die Aktionswarteschlange wird weiterhin angezeigt, wenn Sie auf **Continue** (Fortsetzen) tippen.

Der Verlauf der Aktionswarteschlange befindet sich in Admin > Event Logs (Administration > Ereignisprotokolle).

PELORIS 3 Fehlerbehebung

Was tun, wenn Sie fehlerhafte Einzelprogrammlaufschritte bearbeiten?

Edit the run steps
Select a step to begin or touch to modify the step time

Step	Reagent	Step time
1	Formalin	1
2	85% Ethanol	1
3	85% Ethanol	6
4	80/20 Ethanol / IPA	1
5	80/20 Ethanol / IPA	6
6	IPA	1
7	IPA	1
8	IPA	12

Buttons: OK, Cancel

Factory 1 hr Xylene Free
1 hr 13 min

Required end time
ASAP

Predicted end time
16:14 (Fri 5 May 17)

User name (min 3 characters)

Buttons: Start, Cancel

Wenn Sie feststellen, dass Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie an dieser Stelle auf **Cancel** (Abbrechen) tippen. Das bearbeitete Programm wird auf dem **Status**-Bildschirm angezeigt. Von hier aus tippen Sie auf **Unload Protocol** (Programm entladen) um das Programm zu entfernen und neu zu laden.

Wenn Sie nach dem Starten des Programm festgestellt haben, dass Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie das Programm abbrechen (siehe Abschnitt **Abbrechen eines einzelnen Programms** in diesem Dokument für weitere Schritte) und dann erneut starten.

Status | Reagents | Admin | Settings | Maintenance | Mon 31 Jul | 22:48 | Operator | Leica

Factory 1 hr Xylene Free

W1 92% Wax | W2 100% Wax | W3 93% Wax | W4 92% Wax

Retort A: 0 kPa, 35 °C, Off | Retort B: 0 kPa, 35 °C, Off

Buttons: Unload protocol, Run

Wenn Sie Schritte für ein einzelnes Programm bearbeiten, werden die Schritte nach dem Tippen auf **OK** aus dem Programm entfernt.

Was tun, wenn ein Programm abgebrochen wird?

Protocol abandoned
Mon 1 May | 02:53

Buttons: Drain Retort, Access Now, Recovery steps

Informationen sammeln

- » Untersuchen Sie den Bericht über Programmlaufdetails (Admin > Reports > Run Details Report (Admin > Berichte > Bericht über Programmlaufdetails)).
- » Untersuchen Sie die Ereignisprotokolle (Admin > Event Logs (Admin > Ereignisprotokolle)).

Verwenden Sie die Informationen im Bericht und in den Protokollen, um zu bestimmen, ob das Gewebe weiterhin auf dem Instrument verarbeitet werden soll.

- » Wenn das Instrument ordnungsgemäß funktioniert, aber eine Reagenzflasche fehlt oder der Füllstand zu niedrig ist, beheben Sie das Problem und untersuchen Sie dann den Bericht über Programmlaufdetails, um zu entscheiden, mit welchem Schritt Sie fortfahren möchten.
- » Wenn das Instrument ausgefallen ist, verwenden Sie den Bericht über Programmlaufdetails, um sich für den nächsten Schritt zu entscheiden. Möglicherweise müssen Sie das Gewebe entfernen und mit einem anderen Instrument fortfahren. Rufen Sie den Service an, um Unterstützung zu erhalten.

Warnhinweise

Wichtige Informationen für alle Benutzer



Personen, die den PELORIS 3 Tissue-Prozessor bedienen, MÜSSEN

- » die Gebrauchsanweisung genau wie in der Bedienungsanleitung beschrieben befolgen. Jede Abweichung von den Anweisungen kann zu einer suboptimalen Gewebeerarbeitung, einem möglichen Verlust der Patientenprobe und der daraus resultierenden Unfähigkeit, eine Diagnose zu stellen, führen.
- » ausreichend geschult werden, um sicherzustellen, dass das Instrument gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
- » auf mögliche Gefahren oder gefährliche Verfahrensweisen achten, bevor sie das Gerät wie in der Bedienungsanleitung beschrieben bedienen.

Allgemeine Warn- und Vorsichtshinweise

Personen, die den PELORIS 3 bedienen, müssen die folgenden Warnhinweise vollständig kennen, um mögliche Gewebeschäden oder -verluste zu mindern.

Reagenzienkonfiguration



WARNUNG

Stellen Sie immer sicher, dass die in der Software konfigurierten Reagenzien die tatsächlichen Reagenzien sind, die in das Instrument geladen sind. Eine Station, die abweichende Reagenzien enthält, kann Gewebeproben beschädigen.

Reagenzien ersetzen



WARNUNG

Wechseln Sie die Reagenzien immer, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Aktualisieren Sie die Stationsangaben immer korrekt - aktualisieren Sie die Angaben niemals, ohne das Reagenz auszutauschen.

Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Gewebeschäden oder -verlust führen.



WARNUNG

Ändern Sie die Konzentration von verwendeten Reagenzien nur, wenn Sie die tatsächliche Konzentrationen überprüfen können. Wenn die Konzentration nicht korrekt ist, kann dies zu einer Verringerung der Qualität der Gewebeerarbeitung oder zu einer Beschädigung der Gewebeprobe führen.

Programmvalidierung

WARNUNG

Erkennen Sie neue Programme erst dann als validiert an, wenn diese die Validierungsverfahren für Ihr Labor bestanden haben. Erst dann sollten Sie das Programm als validiert kennzeichnen und es den Nutzern für die klinische Verwendung zur Verfügung stellen (siehe 4.1.4 Programmvalidierung). Die Verwendung nicht validierter Programme kann zu Gewebeschäden oder -verlust führen.

Laden von Korb und Kassette

WARNUNG

Stellen Sie immer sicher, dass die Kassetten richtig in die Körbe eingelegt sind und dass die Körbe richtig in die Retorten eingelegt sind. Falsch platzierte Kassetten oder Körbe können zu einer Beschädigung der Proben führen, da einige Gewebe während der Verarbeitung möglicherweise nicht vollständig mit Reagenz bedeckt werden (siehe 2.2.4 Kassettenträger).



WARNUNG

Stellen Sie niemals drei Körbe in eine Retorte, wenn das Instrument für einen Füllstand von zwei Körben konfiguriert ist. In diesem Fall bedeckt das Reagenz den oberen Korb nicht und die Gewebeproben werden beschädigt.

Reinigungsprogramm

WARNUNG

Laden Sie keine unverarbeiteten Gewebeproben in eine Retorte, bevor Sie ein Reinigungsprogramm ausführen. Rückstände des zu Beginn des Reinigungslaufs in das Wachsbad gespülten Formalins können das Gewebe bei nachfolgenden Läufen beschädigen.

Wenn Sie vor dem Ausführen eines Reinigungsprogramms versehentlich unverarbeitete Proben in eine Retorte laden, entfernen Sie die Proben und versuchen Sie, ein Verarbeitungsprogramm zu laden, bevor Sie das Reinigungsprogramm laden. Die Spülung vor dem Reinigungslauf wird dann übersprungen.



WARNUNG

Entfernen Sie das gesamte Gewebe aus der Retorte, bevor Sie ein Reinigungsprogramm durchführen, da der trockene Schritt das Gewebe beschädigen würde.



WARNUNG

Verwenden Sie keine Reinigungsprogramme für die Wiederaufbereitung, da der trockene Schritt das Gewebe beschädigen würde.